

# LA PROTESTA

DIARIO DE LA MAÑANA

ALBERTO GHIRALDO

DIRECTOR

OFICINA:

Bartolomé Mitre 1830

Unión Telef. 1899 - Libertad

Jueves 22 de Febrero de 1906

## EL CRIMEN DE HOY

### LA PENA DE MUERTE

No fué, por cierto, obediendo a un impulso de sentimentalismo romántico, como pudiera serlo más de un *reporter* distinguido, que Hugo, el más notable quizá de los criminales del siglo, irguiéndose sobre un cadáver y en nombre de la humanidad, arrojara su más formidable protesta contra la terrible pena.

«El último día de un condenado a muerte es la obra de un filósofo, de un observador de la vida que exterioriza una alta idea social, popularizándola en admirable y sencilla forma literaria».

El autor de este libro no realizó en él, como lo explica en un prólogo de las últimas ediciones, la defensa pasajera de este o aquel criminal, sino el alegato constante y general en beneficio de todos los acusados presentes y futuros, inocentes y culpables ante todos los jurados, ante todos los jueces.

Quiso Hugo, sesenta y seis años después de la obra de Beccaria, infundir la piedad entre los que se consideraban justos, y a fuerza de diseccionar el corazón del magistrado, encontrar el alma de un hombre entre los autores de esos crímenes llamados ejecuciones judiciales.

«Pobre filósofo y pobre poeta! El *asesinato* de los jueces, ha permanecido inmovible y el *último día de un condenado a muerte*, libro de altruismo, si los hay, sólo ha servido para eximir al autor de la responsabilidad que, como miembro conspicuo de una sociedad, le correspondía en el asesinato legal de asesinos que se realiza permanentemente bajo todos los climas de la tierra».

Tuvo Hugo el presentimiento de la esterilidad de su obra cuando estampó esta frase: «El patíbulo es lo único que las revoluciones no destruyeron». Pero a pesar de esto, él puso al servicio de la noble idea su voz de gigante, su acción de hombre y de pensador, pues en su concepto el fin, más elevado, más santo, más grande que pudiera proponerse consistía en contribuir a la abolición de la pena de muerte.

### LA VINDICTA PÚBLICA—EL CASTIGO

Violando el derecho a la vida se lleva a cabo la más bestial de las venganzas, porque es necesario, se dice, el escarmiento. Hay que castigar, extirpando de la comunidad a un individuo que la perjudica. De esa manera no habrá reincidencias. Está claro. ¿Queréis argumentos más lógicos? ¡Ah, justiciero! Tenéis la lengua fácil, os expedis con una soltura admirable, tanto que parecéis, realmente, los encargados de velar por los derechos sociales, aunque vayáis por el más fundamental y más sagrado de todos.

A esta altura del progreso humano, cuando el hombre de la defensa social y no la vana doctrina de la satisfacción de un derecho ofendido por el reo es imprescindible creer que los jueces que aplican la pena de muerte serán clasificados entre el grupo de criminales natos, los analgésicos, incapaces para la comprensión del dolor ajeno, exentos en absoluto de compasión por sus víctimas.

«En vez de buscar una cantidad medida del mal que debe hacerse al autor de un delito, debe de buscarse un freno eficaz contra su especial naturaleza, debe investigarse la temibilidad del delincuente, la cual resulta dada por el examen de las condiciones del medio en que pueda presumirse que se dejen de ser temibles. Así habla la ciencia (oh, sangrientos justicieros! No tenéis, pues, derecho a la venganza por más que abogues en contra vuestra inflada retórica».

«Podéis corregir! Hacello. En caso contrario lo os queda otro recurso que el del encierro. ¡Bien podéis conservar hombres, utilizándolos, cuando tenéis vuestros países públicos de panteras y de serpientes! Queréis venganzas de parte de otros instrumentos de muerte a hombres jóvenes y fuertes a quienes confiáis las armas de la nación. ¡Les dais siempre el puesto de verdugos!».

Y ellos matan a mansalva a un hombre a quien entregan a los carceleros. La venganza resulte una indignidad, mucho más monstruosa entre nosotros, donde no existe el oficio que hace rico y sinistramente célebre a M. Delbier.

Aquellos que presenciaron la última ejecución realizada en Buenos Aires no podrán olvidar el bochornoso espectáculo que ofrecía aquel pelotón de hombres jóvenes, esperando, arma al brazo, la llegada de un degradado a quien tenían orden de fusilar. La disciplina es sagrada (!) y no podían rebelarse. Y he aquí cómo si el reo hubiera sido engendrador de alguno de los tiradores hubiérase, en este caso, consumado un parricidio legal.

### HERMOSA JUSTICIA Y HERMOSA DISCIPLINA

### LA TEORÍA DEL EJEMPLO

El concepto del delito como un producto de la libre voluntad del agente, es rechazado por los positivistas de la moderna escuela penal. Esto equivale a decir que el concepto antiguo de la pena ha sido rechazado también.

Considerado el delito por la escuela antropológica como una verdadera enfermedad, que atige al organismo social, roceado, en tal sentido, más que reaccionar contra él, castigando a sus autores, tratar de renovar las causas que lo han producido para evitar su repetición, en lo futuro, remediando, en lo posible, el mal causado en el presente.

Ahora bien: si los delincuentes son individuos más o menos desgraciados por un estado anormal de su organismo que, o los impulsa al delito desde su primera edad o no les permite hacerlos bastante fuertes para resistir a las ocasiones impetivas; si son fuerzas naturales y sociales, de muy variada naturaleza es intensificada, que sirven de ocasión e incitan al delito a aquellos individuos cuyo organismo psíquico es muy débil, lo que resulta es, como lo explica claramente el catadrático esp.ñol P. Dorado, que debe procurarse fortalecer este organismo, destruir el efecto de aquellas fuerzas

con otras fuerzas opuestas o divergentes, pero nunca hacer más degradada la suerte de los que sin culpa ninguna, que les sea imputable, han servido de instrumentos y de canales de desahogo a la ponzoña que contiene la sociedad, cometiendo un delito que, a no cometerlo ellos, hubieran, necesariamente, cometido otros.

A este respecto Ferri declara que, «el ministerio punitivo debe encaminarse a la prevención de los delitos más bien que a la punición del pasado con retribución anti-jurídica: que para impedir el delito sirven mucho mejor las reformas sociales y las demás medidas que sugiere el estudio de los factores naturales del mismo; que el legislador que quiera mantener sano el cuerpo social debe imitar al médico que quiere mantener sano el cuerpo individual; recurrir lo menos posible a los medios violentos de la cirugía, fiar bien poco en la eficacia demasiado problemática de los remedios, y confiar, por el contrario, en los seguros y continuos servicios de la higiene».

El delito, pues, es un fenómeno morboso, cuya curación debe procurarse a toda costa no por la imposición de penas, sino por la remoción o atenuación de las causas que la hayan producido: no reaccionando contra él directamente, como para detenerlo en su impulso torrencial, sino atajándolo en su fuente y raíz.

Marro, en el último capítulo de su obra «Los caracteres de los delincuentes», coloca al lado de las medidas que deben adoptarse para remover las causas sociales del delito, que son, dice, las primeras a que hay que atender, otras encaminadas a corregir las malas tendencias que en el organismo del criminal se hallan.

Indica también tras de medidas encaminadas a la educación general, como cura preventiva de los delitos, otras dirigidas, más especialmente, a combatir las causas generadoras morbosas de las tendencias criminales.

Y Beccaria, en su célebre tratado «Dei delitti e delle pene», considerado como el primer grito de la conciencia pública para obtener la reforma de la bárbara legislación penal de su época, dice: «Algunos casos de la legislación de un pueblo antiguo consistían, compilados por orden de un príncipe que reinaba hace doce siglos en Constantinopla, mezclados a los usos de los lombardos y espartanos en un farrago voluminoso de comentarios oscuros, forman el viejo amasijo de opiniones que una gran parte de Europa ha honrado con el nombre de leyes, y hoy mismo los príncipes de la rutina las funden como generalizadas, hacen que una disposición de Carpevidio, un uso antiguo indicado por Claro, un suplicio imaginado, con bárbara complacencia, por Farinaccio, sean las reglas que sigan firmando a unos hombres que deberían temblar cuando deciden de la vida de sus conciudadanos».

Este juicio acerca de las leyes que predominaban a mediados del siglo pasado, tiene todavía actualidad palpante.

### LA ESTADÍSTICA

La experiencia ha hablado, decía hace años Charles Lucas, mostrando a los Estados más temerarios que cada abolición parcial de la Pena de Muerte ha sido una garantía para la represión y por consiguiente para la seguridad pública. La experiencia ha hablado en Bélgica, en Suiza, en Rumania, en Alemania, en los Estados de Olinburgo, de Nassau y de Baden; en América, en los Estados de Michigan, de Rhode Island y de Wisconsin; en los Estados de Neuchâtel en 1853, de Zurich en 1858 y de Tessin y Ginebra en 1871, que han preparado por estas evoluciones parciales la abolición general de la Pena de Muerte en toda la Suiza, en Portugal, en Sajonia, Países Bajos y en Italia.

En suficiente. Si hemos pues, de atenernos a la estadística, esta dice de una manera incontrovertible que en las épocas durante las cuales la guillotina o la horca han funcionado con más aceleramiento, los delitos no han disminuido. ¡Y ha llovido mucho desde que se levantó la primera horca y el primer patíbulo!

¿Qué más, cuando el mundo ha asistido al espectáculo de una mascarada danzando al rededor de un cadáver! (1)

### EL FENÓMENO

«Da asco pensar que aún existe quien entre nosotros y en otras partes, se enorgullezca con el título de asesino legal».

Puede muy bien ser que este curioso fenómeno lo encontréis explicado en las siguientes frases de Tolstói, esa vieja águila que sabe volar tan alto: «Comúnmente se cree que el ladrón y el asesino deben avergonzarse de un sistema de vida. No es así: las personas que por azar de la suerte o por errores propios, llegan a una falsa posición, se constatación de tal modo con ella, que no hay quien les quite de la cabeza que su oficio es bueno, y para confirmarse en tal opinión se mantienen dentro de los círculos que están formados por sus iguales, y donde se aprueba altamente sus acciones».

La sociedad se asombra ante los ladrones y los asesinos que se alaban de sus atrocidades; pero es porque el número de ladrones y asesinos es relativamente pequeño y porque los que juzgan tienen distintos puntos de vista que los juzgados. «No sucede acaso un hecho parecido entre los ricos que alaban sus propias riquezas, que son producto de un robo; entre los generales que alaban sus victorias, que en nada difieren de un asesino; entre los poderosos que deben el poder a una superchería?... Si en esos no advertimos la perversión de sus ideas es sin duda porque el círculo de personas que profesan tal idea es más vasto, porque nosotros mismos formamos parte de él».

### NUESTROS IMPUGNADORES

Preámbulo contestar a nuestras argumentaciones en pró de la abolición diciendo que grandes países que hoy marchan a la cabeza del progreso humano—(valiente frase es la suya tan diminuta)—conservan la guillotina, la horca y aún el garrote vil,—todos estos por cierto admirables instrumentos de civilización».

Este rutinario razonamiento equivale a decir que en nuestras costumbres debería

gurar la de emborracharnos diariamente porque en Francia y en Inglaterra,—países cultos al fin—se hace un consumo exorbitante de vino y de whisky.

Otros, más despiertos, más listos, exclaman: hay que propender a la selección de la raza implantando de pistolas y extirpando de los malos germes. Pero estos impugnadores deberían saber que las mismas teorías científicas que sirven de base a sus peroratas prestabilizan que un criminal nato puede morir sin haber cometido un acto delictuoso en su vida, como que basta para ello la falta de oportunidad. Todo es cuestión de circunstancias, pues. Una flicia no hubiera sido tal, si su mujer no le hubiera dado hijo. Y así, aquí como, con diferencia de pocos años, Grossi, el horrorizado de desquartizador de fetos, pudo haber muerto como un honradísimo casero y hasta ser enterrado con honores a costa del erario municipal. Y nadie, antes del crimen pudo impedirle a Grossi engendrar hijos. Como véis, la extirpación de la herencia morbosa se halla fuera del alcance de nuestras fuerzas.

«Prevair los delitos por la intimidación! El estudio psíquico del hombre ha demostrado que el impulso de la voluntad es superior al instinto de conservación, sobre todo en determinadas naturalezas. En verdad, ha dicho el autor del código penal italiano, el pensamiento de la muerte es favorable para los individuos comunes. Pero todos sabemos que en la inmensa variedad de la creación se ostentan almas tan energías y atrevidas, que para ellas la muerte no es obstáculo ni temor, en cuya virtud cambian de desigilo. Continuos y maravillosos ejemplos de ello se nos ofrecen en el duelo, en la guerra, en las peligrosas exploraciones de continentes y de mares, y degradadamente por fin, en el suicidio. Pues estas naturalezas energías y excepcionales se encuentran ordinariamente en los grandes malhechores, los cuales, si encaminados al bien habrían sacrificado su vida por un acto de virtud, dominados por el genio del mal y por pasiones perversas, caminan fuertemente por la senda del delito sin cuidar del patíbulo, antes bien, dispuestos a perder sobre el tablado fatal una existencia agitada y tormentosa. De lo cual hay muchas pruebas, ya en el suicidio, por cuyos medio algunos se sustruyen, durante el curso del proceso y del juicio, a la pena de muerte, ya en el suicidio repulivo o en la pasmosa serenidad con que otros, según la clase de los delitos y el temple de las almas, afrontan la ejecución capital».

Hay además un grupo numeroso, y éste merecería especial detención, que expone en nuestra contra otra clase de razones exclusivamente económicas. No es posible, se manifiesta, que la sociedad alimente a seres peligrosos e inútiles. Esto,—aparte de que no es verdad que los seres peligrosos sean también necesariamente inútiles, por consiguiente muchos los medios que existen a nuestra disposición para aprovechar en beneficio de la comunidad y de ellos mismos a todos o casi todos los presidiarios,—resulta un argumento contraproducente, una terrible arma de dos filos que hiera, inevitablemente a la mayoría de sus sostenedores.

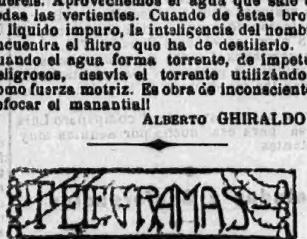
«¿Imaginas que nos propusieramos exterminar a todos los seres que viven a nuestro alrededor sin contribuir a la obra común ni con el contingente de su inteligencia, ni con su labor material? Pues, tendríamos, sencillamente, que dar comienzo a la tarea fúnebre suprimiendo a los ancianos y a los paráliticos; continuaríamos la horrible *rassia* con los idiotas y locos; los enfermos contagiosos y hereditarios, tuberculosis, alcoholismo, sífilis y lepra, para terminar con la matanza de todos los parásitos sociales que pavonean sus redondeces de enanos en nuestras calles aristocráticas, en nuestros salones de lujo, en nuestros teatros elegantes y en nuestras pistas de hipódromo».

«¿Fácil sería por cierto que entre estos últimos cayera más de un vástago directo de augusto y escríto juez o de legislador bien rentado?».

«¿Y entonces? No sería más acertado, tratar de encontrar también la forma de hacer hombres de provecho de estos actuales parásitos?».

No extingamos, pues, las fuentes de la vida. Seamos prácticos, y hasta egoístas si queréis, a todos los seres que viven a nuestro alrededor que contribuyan a la obra común de todas las vertientes. Cuando de estas brota el líquido impuro, la inteligencia del hombre encuentra el filtro que ha de destilarlo. Y cuando el agua forma torrente, de impetus peligrosos, usavis el torrente utilizándolo como fuerza motriz. En obra de inconscientes sofocar el manantial».

ALBERTO GHIRALDO



### AUSTRIA-HUNGRIA

De Budapest comunican que acaban de producirse graves sucesos.

La multitud que acompañó a los diputados de la mayoría nacionalista de la dieta, a la salida de la misa oída en la catedral, fué poco a poco engrosando su número hasta constituir una muchedumbre, que en medio de la mayor exaltación llenó en pocos minutos la plaza y las calles principales, produciendo en grupos de sublevación entre los que se escucharon algunos mueras a Austria y al emperador.

La policía trató de disolver por medios sagaces la manifestación, pero los agentes fueron silbados y corridos por los manifestantes, que arrojaron piedras sobre el oficial que mandaba el escuadrón de seguridad.

En esos momentos se produjo en todo el centro de la ciudad una gran alarma y todas las tiendas y casas de comercio cerraron sus puertas.

Para disolver a la manifestación, el gobernador militar dió orden al regimiento de dragones de cargar a sablazos a los manifestantes.

La orden se cumplió en medio de una confusión y de pánico extremo: Los manifestantes se dispersaron, corriendo en todas direcciones, perseguidos por los dragones, que alcanzaron a herir a muchos de los que huían, y entre ellos a varios curiosos, extraños a la manifestación.

Se han llevado a cabo muchos arrestos.

### RUSIA

Comunican de Riga que han ocurrido nuevos desórdenes.

Ayer, cerca de la usina Phenix, la multitud fué atacada una patrulla, a la que costó con varias descargas.

Dado un edificio cercano se hicieron algunas descargas sobre la patrulla, que continuó el fuego, resultando un obrero muerto y otro herido.

Los soldados quedaron fuera de combate. Llegados los refuerzos podidos, la tropa allanó el edificio, haciendo seis prisioneros.

De Kurak comunican que en ese distrito han sido arrestados numerosos aldeanos que se resistían a las autoridades.

Varios funcionarios y agentes de policía fueron muertos o heridos.

Un grupo de labradores se dirigió a la cárcel reclamando la libertad de los prisioneros.

La guardia hizo una descarga, dando muerte a tres campesinos.

Principió en Odessa el saqueo del almacén Schmidt, de 37 marinos complicados en el movimiento del Kiles Potemkin, de dos estudiantes y de un aldeano.

De Varsovia comunican que el jefe de policía de Noworodnask y el jefe de la estación de Rados han sido muertos.

### ESTADOS UNIDOS

Frecuente seriamente en Washington las noticias que llegan sobre las divergencias franco-alemanas con motivo de la organización de la policía de Marruecos.

En general hay un ambiente pesimista sobre el delicado asunto.

En los círculos oficiales se dice que las perspectivas de una solución amistosa entre Francia y Alemania están muy lejos de verse claras, pero que de allí a sostener que la guerra pueda producirse, hay una gran distancia.

No habría por otro lado motivo suficiente para un rompimiento, y lo peor que podría suceder sería el mantenimiento de statu quo hasta que las asperezas de las cancellerías se suavizaran.

El correspondiente del «Sun» en París, dice que únicamente en el ministerio de guerra encuentran eco las versiones sobre la posibilidad de un conflicto armado con Alemania, pero que Francia no acompaña a M. Etienne ministro de guerra, en sus fantasías bélicas, y lo robusteará un concurso para una aventura guerrera.

### ESPAÑA

En la sesión celebrada ayer en el congreso de Madrid ha vuelto a reproducirse la discusión sobre el estado de alarma reinante en Barcelona y la necesidad de dotar a aquel la capital de un cuerpo especial de policía.

El diputado republicano Alejandro Lerroux pronunció con tal motivo un extenso discurso, en defensa de los anarquistas de Barcelona, demostrando que no son ellos los culpables de la alarma producida, ni los que colocaron las bombas recientemente halladas en aquella capital.

Culpa Lerroux a otros elementos agitadores a quienes conviene crear un estado especial de perturbación para sus fines políticos, y termina diciéndo que en lugar de dictar severas medidas de represión contra el anarquismo, debe el gobierno extirpar de raíz otras tendencias que causan grave daño y que no reparan un medio con tal de conseguir el fin que persiguen.

## En bancarota

Vicioso y contraproducente es dejar que el apasionamiento intervenga cuando ha de apreciarse el que Montesquieu hubiera llamado *espíritu de la defensa* y conservación del capital, pero más vicioso aún, más infundado resulta abordar este problema, universal y humano, de la supresión en absoluto del capitalismo con un criterio fanático, con un bagaje de miserias y precarias argumentaciones, denunciadoras del desconocimiento más profundo que imaginarse pueda en lo que se refiere a la situación que el desequilibrio social ha creado entre obreros y capitalistas, y a la corriente revolucionaria que está operando su misión irrefrenable en el estado económico de los tiempos presentes.

Tales consideraciones nos sugiere la lectura de un artículo que encontramos en las columnas de un matutino conservador, sostenido para defender en esta ilusoria república los intereses de la España emigrante.

Claro está que la revolución económica no va a ser detenida con panegíricos al capitalismo y mandobles aplicados a obscuras sobre el espíritu libertario de la época, como los que efunden en fraterno consorcio desde el inocuo artículo de *El Diario Español* a que hemos hecho referencia, pero bueno es de cuando en cuando detenerse a oír como vociferan los profanos, aunque convencido de que la verdad que encierra el aforismo de Perogrullo: «predicar en desierto, sermón perdido».

Tratándose de mentir o de medrar, fácil resulta la confección de un manójo de vaciedades sonantes y pretenciosas, para obtener un objeto que satisfaga una aspiración cualquiera, por *arriismo* o por cálculo.

Así es como el articulista del diario que nos ocupa se ha expedido en un cúmulo de disertaciones erróneas, en una preconcebida y mera compilación de comentarios inavergonzados sobre un tema cuya trascendencia desconoce, ignorando así mismo por completo su palpante complejidad vital y sociológica.

Declarar a ojos cerrados la existencia de capitales estériles y mal habidos, para afirmar *a posteriori* la fructificación de otros sobre la base de la virtud del ahorro para conservarlo, como palanca

Buenos Aires, Año X, Núm. 687

energía de la producción de la riqueza, y creer cristianamente en la bondad y eficacia de estos últimos, es andar a la caza de paradojas inauditas, propias solo para embaucar a los cándidos que aún no han oído resonar en la historia los ecos del clarín de la Comuna....

Hace muy pocos días, el rotativo del foco, de la estatua y de los materiales sin derecho de aduana, afirmaba en su editorial que ni obreros ni capitalistas ahorran, que la actual situación económica había llegado a un punto en que tal cosa se presentaba de una imposibilidad a todas luces, y ahora el españolismo de la quijotería americana, nos afirma precisamente lo contrario.

¿Qué es, entonces, el capital? ¿Se ahorra o no se ahorra? ¿Existen todavía quienes ignoran que no es más que el producto del trabajo ajeno, acumulado en las arcas de los agiotistas, industriales y comerciantes?

Demás está decir que esas contradicciones ofrecidas a cada instante por los voceros de las clases conservadoras, no obedecen más que a dos causas íntimas: al desconocimiento de la cuestión social, y al interés explicable que mantienen por el sostenimiento del régimen capitalista, del cual son los condignos representantes.

Un examen severo, un análisis mesurado, racional y profundo del problema económico, mediante el cual presentara el periodismo burgués la verdad insustituible, daría por resultado la bancarrota inminente de esos órganos que apoyan la riqueza de aquellos a quienes están obligados a defender.

No es nuestra intención, desde luego, seguir punto por punto, en sus divagaciones a *El Diario Español*, pues a ese efecto nos remitimos a la ya citada pergrulesca frase.

La guerra al capital es un hecho, pese a las vacías conclusiones de sus ardidos defensores, como es un hecho también el ya fructífero, lógico y humano antagonismo entre el explotador y el explotado.

Afirmemos, entonces, una vez más, la inevitable bancarrota del capitalismo.

## La huelga de Banfield

### EL CRIMEN DE BARRACAS AL NORTE

### LOS VERDADEROS CULPABLES

Han circulado diversas versiones, referentes al atentado policíaco, acaecido en la tarde del martes, en Barracas al Norte, en momentos que llegaban en el tren ordinario los obreros de Banfield acurrimiento en huelga, y que pudo costar muchas más vidas de las que ha costado.

Ha sido un verdadero crimen, premeditado por la policía de la capital y la de la provincia de Buenos Aires, llevado a efecto por los agentes de la gendarmería volante.

Hemos en el día de ayer, inquirido detalles del atropello a infinidad de testigos presenciales del hecho y todos están concordes en afirmar que la policía, lo cometió sin haber los obreros dado motivos para ellos.

Los informes recogidos que están llamados a dar luz en este sangriento suceso, los hemos recogidos en las mejores fuentes de información.

Como ya dijimos en nuestra edición de ayer, una comisión de obreros, se presentó al mariscal al general del F. C. S. con el objeto de poder llegar a un acuerdo que pusiera fin en una forma satisfactoria a la actual huelga.

Fracasadas las gestiones, los obreros que se encontraron en la estación «Los Talleres», manifestaron que no por ello, dejarían de continuar en el movimiento iniciado.

Entonces allí mismo, el obrero Echevarría arrojó a sus camaradas, diciéndoles que no abandonarían la actitud adoptada y que se mantuviesen firmes, para poder obtener un triunfo.

Al terminar su discurso que fué muy valiente, y en momento que se disponía el orador a ir a cobrar como lo iban a hacer todos sus camaradas, un agente de la gendarmería provincial, llamada la *fierecilla*, lo detuvo.

Echevarría protestó por su detención y el comisario Aguirre Paz de Lomas de Zamora ordenó que fuera encerrado en un galpón de la empresa destinado a la sección de pinturería y actualmente ocupado como cuartel por la gendarmería y destinado a cárcel para los obreros.

No se le dió explicaciones por tan arbitraria detención.

Los obreros pusieron de manifiesto su protesta, renunciando a ir a cobrar hasta tanto no fuera liberado el detenido.

A instancia de Echevarría los obreros aunque no todos, cobraron sus haberes y estando ya preparado el tren para obreros, se embarcaron en él para venir a Ba. Aires.

Una vez en el tren y en el momento en que iba a partir, el comisario hizo subir al mismo, a varios agentes de la volante, lo cual indignó a los obreros, quienes resolvieron desembarcar y tomar el de pasajeros que pasa por aquí sitio a las 4.32.

Al llegar a Barracas al Norte, el compañero Hector Garbi, que era uno de los que no había cobrado, y no pagó boleto por faltarle veinte centavos, descendió del tren y echó a andar por la calle Tres Esquinas.

El guarda llamado a un agente de policía y le señaló al prófugo, para que lo detuviera, lo cual éste no hizo, porque dijo que «no valía la pena».



Un gendarme de la provincia que oyó la denuncia del guarda se lanzó en persecución de Garbi dándole orden para que se diera prisa. Como Garbi continuaba caminando se le apuntó con la carabina descorralándole un tiro, que no dio en el blanco.

Garbi diose vuelta para ver lo que significaba ese disparo y vio llegar junto a él al gendarme quien le dio orden de arresto, la cual no quiso acatar.

Al ver esto el gendarme volvió a apuntar con su carabina hacia Garbi, el cual al darse cuenta de que lo iban a asesinar, sacó un revolver que llevaba a codo y lo disparó contra su perseguidor.

Obra indudablemente en defensa propia. Inmediatamente se aglomeró al rededor de ambos un numeroso núcleo de obreros y particulares, quienes inquirían el motivo de las detonaciones.

Cuando los gendarmes que también llegaron al lugar del suceso inmediatamente, al ver a Garbi aún con el revolver en la mano lo tomaron a golpes de culata, hiriéndolo en la cabeza y llenándolo de contusiones en todo el cuerpo.

A pesar de ello hirió gravemente en la ingle al gendarme Martínez que seguía golpeándolo con la culata de la carabina, que ya no tenía ningún tiro, por haberlos disparados, tanto González como los demás obreros sobre el pueblo allí reunido.

Está completamente comprobado que la policía hizo uso de sus armas, pues los vecinos han oído más de veinte detonaciones. En la puerta de la casa de la calle Tres Esquinas 501, se hallan incrustadas varias balas y en una puerta de una habitación cercana a la cocina de la misma casa, la puerta encontró ayer de mañana una bala que había perforado dicha puerta.

También se ha comprobado que una cantidad de obreros que iban en el mismo tren en que llegó Garbi, no estaban munidos de pasaje; y sin embargo a ellos no se les dijo nada.

Varios pasajeros que veían en ese tren, se alarmaron de tal manera al oír el primer disparo y ver correr a los gendarmes que muchos de ellos se arrojaron al suelo corriendo en dirección inversa a la del sitio del suceso.

Entre otros se encontraban una joven mujer que iba con un niño en brazos y se lanzó desde la plataforma al suelo, produciéndose allí, contusiones de gravedad.

Todos aquellos que nos han informado respecto de este bochornoso y sangriento suceso, lo lamentan y critican severamente el proceder de la policía que ha obrado criminalmente.

Pero apesad de la violencia canibalesca de la policía, puesta en evidencia en los sucesos del martes último, no ha sido eficaz, para el fin que se habían propuesto los señores del gobierno y de la burguesía criolla.

La huelga continúa cada vez más fuerte y cada vez más rebelde.

Ningún obrero se siente con ideas de abandonar a sus camaradas de lucha.

Y la prueba de esto, está en las numerosas asambleas que realizan, donde nunca faltan todos los huelguistas que residen en la capital y a las cuales concurren la mayoría que mora fuera de ella.

En la de ayer, todos afirmaron estar de acuerdo y decididos a continuar en la huelga, hasta tanto no sean concedidas las mejoras que han solicitado.

Resolvieron celebrar otra asamblea hoy de mañana en Bandfield y otra por la tarde en el local de la calle Viquey 1455.

Ayer se organizó en Constitución un tren compuesto de quince coches para obreros y en dicha estación se salió ningún obrero, lo mismo para un Solo y así consecutivamente en todos los puntos donde el tren pasaba.

Ningún obrero concurrió al trabajo.

He ahí una hermosa demostración de la firmeza de los huelguistas y de la solidaridad de los trabajadores.

## EDUCADORES.

Se nos tras una denuncia de otro acto infame ocurrido en el colegio establecido en la calle Chile 1979. En dicho colegio existía en condición de pupila la niña María Espinosa López la que ayer fue maltratada de hecho por el director de la misma J. V. Ramos. Como la niña repeliera la brutal agresión del profesor éste—¡oh, sabiduría galante!—llamó en su auxilio a la policía de la sección para conducir presa bajo su responsabilidad a la pupila.

Parece que el caso no es aislado, pues en el sistema de educación usado por este profesor parece que figuran en primer término los castigos y las penitencias usadas por nuestros tarabuleos, los inquisidores.

En cuanto a la actitud de la policía al detener a la menor no queremos calificarla. Ella está en su papel y se hace cómplice de todas las barbaridades presentes y futuras.

## BOICOT PATRONAL

Ayer ha circulado entre los propietarios de panaderías de la capital, una comunicación de la sociedad Unión de Proprietarios de Panaderías, en la cual se les invita a sostener el precio de 18 y 24 centavos la venta del kilo de pan.

Dice la comunicación que la asamblea de 24 de Enero ha resuelto:

1º — Que todo colega, oblige al Depósito ó Almacén, a que venda a los precios acordados de 18 y 24 cts.

2º — Que ninguno venda, a Depósito ó Almacén, que desde hoy venga a comprarle porque es una prueba de que no quiere vender a los precios, y busca comprar a una nueva Panadería para poder baratar y perjudicar así a los demás.

De esta manera toda panadería está garantida, pues sabe que si su cliente lo deja, nadie le dará pan.

Si algún colega, perdiera el cliente porque otro lo vendiera pan, dará aviso inmediatamente a la Sociedad para tomar las medidas del caso.

La Comisión Directiva espera, que esta resolución, será cumplida con todo rigor.

Como principio de esta resolución nadie vende, a los depósitos del Mercado del Sud, calle Buen Orden 1129 y Lima 1248, para que los colegas que actualmente les vendan, puedan obligarlos a que éstos vendan a 18 y 24 centavos.

Como la nota, incitando a los propietarios que no se han adherido aún y se niegan a hacerlo, a plegar al movimiento por ser indicado, pues la falta de unión, hace que no puedan imponer unitariamente los precios estipulados.

Como es así? Ahora resulta que los señores propietarios, tienen fe en la unión de todos ellos, cuando no hace mucho y todavía seguían combatiendo a los obreros porque se usen a fin de evitar el servilismo explotador por él.

Y se le acomodan también al sistema adoptado por los obreros, al boicot, para evitar que los panaderos que aún tienen un poco limpia la conciencia, cobren el pan más barato que lo resuelto por la asamblea, es decir el precio anterior de 12 y 18 centavos el kilo según calidad.

Decididamente los propietarios de panaderías se han transformado, al igual de sus obreros.

No puede ser de otro modo, pues si la unión obrera es un crimen, como pueden ellos organizarse en sociedades gremiales, cuando han declarado infinidad de veces que estas últimas no solo eran innecesarias sino perjudiciales?

## La acción policial

Corren parejas las arimañas de la burguesía con los malos policíacos, para concurrir a un mismo fin; la persecución y el encarcelamiento de los trabajadores.

Vease un caso que revela toda la malignidad, la hipocresía y la baja de los que no contentos con explotar al obrero tratan de esclavizarlo a toda costa.

Con manifiesta premeditación, una mano que seguramente fué mandada por el propietario Remon, colocó ante los muros de la fábrica de carruajes situada en la esquina de las calles Parera y República, cierta cantidad de paja rociada en keroseno, pretendiendo hacer creer que había sido colocada por mano de los obreros.

Como se sabe, los constructores de carruajes pertenecientes a la casa de Remon, hicieron causa solidaria con la reciente huelga, y fácil es suponer que, dicho propietario, agrió por la actitud de los que en su fábrica trabajan, ha querido descargar sus iras, sirviéndose para ello de la policía, en la persona de hombres completamente ajenos al intento de un delito.

Se trata, pues, de una sencilla y grosera confabulación efectuada entre la policía y el capitalista, indudablemente, con el fin de perpetrar infamias a que más arriba nos hemos referido.

He ahí todo.

El compañero Iniscar detenido ayer por la comisaría de investigaciones ha sido pasado al depósito de presos 24 de Noviembre acusado por portación de armas. Ni siquiera se han llenado en este caso las burdas fórmulas policíacas: Iniscar no ha prestado declaración; la policía ha considerado innecesaria y quizás ha hecho bien.

La acción policial extiende lo lamentable es que la resistencia no se extienda también.

## LOCKOUT

En vista de las peticiones presentadas por los obreros constructores de carros, de los fabricantes, éstos han resuelto de común acuerdo, organizarse en sociedad de resistencia (!), a fin de oponerse colectivamente al mejoramiento de sus operarios, que según los patronos «ya van siendo muy cargosos e insupportables».

Dicen los nuevos agremiados, «que ya no son dueños de mover una rueda porque los operarios toman en sus manos y esto basta para que se les declare una huelga o un boicote. «Si se despiden un obrero por incompetente. Boicote. «Si se despiden por poco trabajador, porque no produce ni lo bastante para pagarse el jornal. Boicote.

Afirmar que «por este camino van a parar al abismo (!)» y que tienen sabido que los operarios que se apoderan de sus talleres y así mismo «que es una vergüenza y un descrédito el ser patronos».

Vaya, alguna vez había de salir ésta. Tienen vergüenza de ser patronos (!), pues ahí está una declaración de primera orden. Tienen vergüenza, pero la disimulan...

Dicen también que este estado de cosas no puede continuar. Pues tiran los platos a la calle y vagabundean por ahí, en vez de querer imponer a sus obreros, medidas de rigor y no pagarles los salarios, verdaderamente miserables.

Tienen otro camino: hacerse obreros y así acabarían todas sus vergüenzas...

## EN PLENA BARBARIE

Dpto. de Contraventores 24 de Noviembre, febrero 21 de 1936.

Compañeros de LA PROTESTA.

Salud.

En este otro tenebroso y pestilente donde las costumbres depravadas y los relajados vicios degeneran en mal incurable, en forma para la vida futura es necesario una crónica permanente que ponga de relieve tanta infamia.

No pasa día sin que la mano del galeano verdugo levante roncón en las palpatas de los menores reclusos; sin que la voz del desfachateado e inicu guardián glose insultos, hirientes insultos, amenazas, provocativas amenazas, a los penados que indisciplinas de toda acción, bajo la bárbara disciplina reglamentaria de las cárceles, su fren pacientemente vejámenes indignos.

Relatar los hechos minuciosos y detalladamente de cuanto pasa en este Dpto. de Contraventores es tarea larga y ocuparía columnas y quizá planas de los diarios clamorosos de justicia. Consignemos los principales sucesos y ellos darán una idea aproximada del vivir lagrimoso y aquejado de los reclusos de la sociedad.

—¿Qué pasó ayer en el cuatro V? Esta es la pregunta que nos hacemos y a la que no llegamos a darnos una contestación lógica.

Ayer a la tarde, hora en que el maestro daba, o hacía que daba, clase a los menores se sintió una algarabía infernal producida no se sabe a causa de qué, y de la que salió el maestro atropellado por los pequeños quienes les arrojaban ticticos, la picares y cuaderños.

Pocos momentos después llegaba un cabo y dos esbirros imponiendo el silencio a fuerza de sablazos y como resultado final de las cruentas puestas de plantón seis horas.

—¿Qué instinto de ferocidad y salvajismo denotan estos castigos asombrosos? Qué morbosa herencia de criminalidad se desarrolla entre el personal mantenedor del orden en esta santa República.

—¿Acaso... acaso no estamos peor que en Rusia, en la santa Rusia?

Y así y así, así hoy así mañana.

Las tinieblas del silencio combatiendo en la maldad al amparo, tanto de los pequeños como de los grandes mandones, de los despotas de la situación.

El crimen, esa pesada sombra livida y rígida que espanta y subleva a los poten-

tados es su arma mágica, su suprema arma para contener el crimen mismo! Y esto que todos lo conocemos lo desconocen ellos los grandes y los pequeños tiranos desde el Presidente de república hasta el botón de parada.

«Siempre hay abajo más miseria que fraternidad arriba». Y esta sentencia apesar del tiempo que hace fué escrita no ha variado en nada su esencia; sigue más cruenta azotando las mejillas a todos.

FRAY INCOGNITO



## Crónica general

MAQUINISTAS DE CALZADO Y ANEXOS. Celebrarán asamblea hoy jueves a las 8 p. m. en el local Chile 1032. Se pide puntual asistencia por cuanto se tratarán asuntos importantes para el gremio.

HUELGA DE ASERRADORES. Los operarios de la casa Viuda de Francisco Merlo Mendoza 1339 se declararon ayer en huelga como acto de solidaridad con los conductores de carros.

Los patronos de este taller quisieran obligar a los obreros a cargar los chatos de Raynaldo Faroldi tropero que no aceptó pliego de condiciones de sus conductores por lo que la sociedad de estos le declaró el boicot.

El gerente de la casa Merlo amenazó a los obreros con el cierre por seis meses de los talleres si aquellos persistían en su actitud.

Los obreros que ya saben a que atenerse al respecto están resueltos a sostener la huelga con toda conciencia y energía.

EN LOS TALLERES DE BRUSON. Los obreros sombrereros de los talleres de Bruson en Coghlan realizaron ayer un acto de protesta, exigiendo la expulsión de un capataz que abusando de su puesto pretendía realizar un acto indigno con una de las obreras a sus órdenes.

Constatada la intención infame por los mismos patronos éstos atendiendo la justa exigencia de los obreros expulsaron al capataz, cuyo nombre es Juan Milon.

[Sirva el caso de escarmiento!]

PANADEROS (SECCIÓN ROSA). Celebrarán asamblea extraordinaria el domingo 25 en su local Branden 393.

CHAUFFEURS. El gremio de Chauffeurs se presentó a la intendencia solicitando se les otorgara de la obligación de usar libreta, con el retrato e impresiones digitales, que exige la policía, por considerarlo innecesario y depreivo, encontrando justo que solo se les obligue a dar examen de capacidad.

La inspección general se ha expedido en contra de esa petición, diciendo que carecen de fundamentos las razones en que se apoyan.

Claro, no es así como se oblija la derogación de una ordenanza estúpida como aquella.

El procedimiento a seguirse debiera ser más expeditivo. Y tienen ejemplo en otros gremios.

EL PARO DE CARNAVAL. Reunión anoche en su local social los conductores de carruajes de Avellaneda (Provincia de Buenos Aires) resolviéndose adherirse al paro de la capital durante los días de carnaval, y al mismo tiempo presentar un pliego de condiciones a los dueños de vehículos.

CONSTRUCTORES DE CARRUAJES. La sociedad constructores de carruajes en asamblea general resolvió enviar a una comisión de cinco compañeros para concurrir a una entrevista pedida por los patronos sobre el movimiento actual.

UNIÓN CONIFEROS. En vista de que los dueños de confiterías no han tomado en cuenta la readmisión de algunos miembros de la comisión directiva de esta sociedad para volver al trabajo, pido en la última nota, la asamblea verificada ayer ha acordado por unanimidad de declarar la huelga general del gremio.

MECÁNICOS Y ANEXOS. Se invita a las comisiones administrativas de las secciones Centro, Ocho, Boca y Barracas, a la reunión que tendrá lugar hoy 22 a las 8 p. m. en el local Ecuador 728.

Se recomienda a todos los compañeros de buena voluntad pasen por esa secretaría para llevar los manifiestos de la próxima reunión.

Se cita particularmente al compañero Luis Barbosa para esa noche por asuntos muy importantes.

## Voladas y Conferencias

SCABALLEROS DEL IDEAL. Esta agrupación filo dramática libertaria, prepara para el 1º de abril próximo una gran matinee familiar a beneficio de La Corriente, y en ocasión del XI aniversario de este diario.

Se estrenará el notable drama de Sudermann titulado El Honor, y habrá también una importante conferencia.

Pídesen con tal motivo a los demás grupos que quieran abstenerse de señalar funciones para la misma fecha.

## ENVENENADORES

Los corchos, arrojados como desperdicios son recogidos por la persona que tiene la concesión para la explotación de las basuras, el que previo un simple lavajo con agua los vende a los pequeños fabricantes de industriales, algunos de los cuales se limitan a pasarlos por un torno, hecho lo cual los utilizan como nuevos.

Los tapones que van al vaciadero de basuras, han servido para embotellar vinos, remedios, venenos, y por fin, que sea el corcho siempre es poroso y guarda en sí partículas más o menos importantes de esas sustancias nocivas, además de las que se agregan en los cojones de basuras y al servir para otros envases agregan esas venenosas partículas por las maquinas de embotellar. El lavajo simple no es pues una medida eficaz para garantizar al público de ese peligro.

La administración sanitaria infranada en el asunto dijo que era cierto que tales fa-

bricantes se proveían de esos corchos y que efectivamente se trataba de un grave peligro para la salud pública que era menester conjurar mientras se buscaba el medio de salvar la dificultad. Se ordenó al concesionario de la explotación de las basuras, sus pendiera la venta de tapones allí recogidos.

Como un contrato de concesión obliga al concesionario a desinfectar todo lo que extraiga de las basuras, se le intimó luego de estudiada la cuestión a que desinfectara los tapones hirviéndolos durante media hora en lejía de soda, con lo cual en opinión de la administración sanitaria desaparece todo peligro.

El peligro no desaparece absolutamente. Lo que debe hacerse es impedir que esos explotadores sigan envenenando al público.

## DOLORES FRÍAS

## ASELINATOS LEGALES

A la hora en que esta hoja se haya lanzado a la circulación, hoy nueva fecha de dolor y sombra en la ignominiosa cronología del militarismo y de las leyes, ya habrá caído un hombre más bajo el golpe asesino de los cóligos, que no tienen controles.

La rigidez injusta y disciplinaria del militarismo, puede estar de parabienes, pero un gran velo de iniquidad ha caído hoy sobre las claridades de la humana conciencia.

Varios siglos de horror y de barbarie con sus rudas lecciones, casi una centuria de oscuridad y observación científica, no son bastantes para impedir que el sacrificio se perpetre.

Los nuevos Torquemadas, inflexibles, continúan levantando baculillos, como hogueas, ante la lógica rebeldía de los débiles e inconscientes en cuyo detrimento se ha fabricado y se mantiene la burda disciplina, la obediencia pasiva, el servilismo incondicional, el sometimiento vergonzoso del hombre por el hombre.

Peró acontece que en medio de tantas imponentes y martirios, alguna vez se levanta la sombra de un vencedor. Este es el caso de Dolores Frías.

Produce y es denunciador de un síntoma bien significativo. Estamos en vísperas de una sentencia igual con el caso del soldado Muriela, traído poco ha, desde el Chaco, a los efectos de juzgarse.

Son casos de rebeliones individuales, en que el espíritu de independencia se manifiesta en los vejados, altivo y sangriento con retortijas cuya violencia no es posible domar, porque tienen su causa generatriz en un sentimiento profundamente humano.

No son criminales estos hombres. Son pues, vengadores, cuya acción, aparte estar justificada con lo que dejamos apuntado, revela una corriente automática de brava y eleccionista condiciones.

Es también el espíritu de la época contemporánea, imbuido de sano libertarismo, que expande sus gérmenes preparando la tierra para el gran perío de la libertad y la justicia.

El general O'Donnell estuvo ayer tarde a dar las últimas instrucciones para el asesinato que debió efectuarse esta madrugada a las 5.30 en el stand de tiro común de los batallones 1 y 3 de infantería.

El piquete de ocho hombres será dado por el 1º de infantería que comanda el teniente coronel Cigorraga.

## POLICIA

### Martirologio obrero

Ayer tarde ocurrió en el cementerio de la Chacarita, un accidente desgraciado, que ha costado la vida de un pobre obrero.

En la 3 y media de la tarde, el peón del cementerio Francisco Duso, se ocupaba en excavar sepulturas y en una de las tantas fases de la tarea, trocó al caer donde iba amontonando la tierra que extraía.

En ese momento el guardián Tomás Ronco que pasaba por el lugar, tuvo la peregrina y desgraciada idea de espantar a los caballos, los cuales sacudieron fuertemente al cuerpo y a consecuencia de la sacudida Duso cayó bajo las ruedas, que le pasaron sobre el cuerpo, produciéndole una muerte instantánea.

## Los matarifes y la Intendencia

La intendencia después de oír la opinión de las oficinas técnicas y en vista de los fundamentos aducidos por el gremio de matarifes, ha resuelto, que desde el 25 del corriente hasta el 4 del mes de marzo próximo, la matanza se haga en las horas de la mañana, es decir hasta las 9 y después de esta fecha se seguirá con el horario actual de la tarde, o con el de la mañana, según lo exija la temperatura reinante.

## MUNICIPALES

En una conferencia celebrada ayer entre el jefe de policía y el inspector general de la municipalidad, en representación del inquilino quedó convenido que no se concederán nuevos permisos para la organización de corcos vacacionales así como tampoco para la iluminación de calles, que importa indirectamente una autorización para la celebración de aquellos. Se funda esta resolución en que la policía no tiene personal suficiente para la vigilancia.

Por error la intendencia decretó la pavimentación de la calle Bulnes de Lavalle y Guardia Virja, no estando autorizada por la C. M. adjudicando la obra a M. Cattaneo y Cia. que la obtuvieron por licitación a fin de legalizar ese error, la intendencia dirigió un mensaje a la C. M. pidiéndole se sirva prestar su aprobación a esa medida.

Está a punto de quedar terminado un convenio con la C. A. T. de electricidad para la colocación de 1000 lámparas de arco voltaico en los alrededores del 11 de setiembre y Palermo. Las condiciones generales del convenio están fijadas, faltando solo el precio que oscila entre 20 y 21 \$ al mes por lámpara. El alumbrado a suprimir importa 17.000 \$ al mes y el que deberá colocarse 30.000 \$ 21.000 \$ según el precio que se le fije.

Las instalaciones que demandarán un gasto de cien mil pesos próximamente, las hará

## Correspondencia de Administración

Buenaventura Serrate, Rosario—Recibimos 4 pesos.

A. T. Gomez, Rosario—Recibimos 2 pesos.

Miguel Pessi, Wroclaw—Recibimos diez pesos.

Miguel Perrone, San Pedro—Recibimos 15 pesos. Envíe lo restante a la mayor brevedad posible.

M. Risco, Guamini—Recibimos 8 pesos. Debe desde este mes en adelante.

## CORREO

Ramón Ramos—Una carta.

Alejandro Suz—Se le pide pase hoy por esta redacción Es urgente.

Camilo Marrocco—Después de publicada la segunda carta de Marante nos llega la tuya. Una vez aclarado el punto por el mismo firmante de la primera resultaría inútil volver sobre el asunto ya que su actitud con respecto al manejo de los fondos en cuestión ha sido reconocida por el mismo Marante.

N. Irianni. Una carta.

## CRÓNICA EUROPEA

### NI JUSTOS NI SENSIBLES

Para el individuo que olvidó lo que leyó en el periódico de ayer, que distraidamente recorre las columnas del día hoy y que no coteará nada de lo leído con lo que encuentra en la hoja noticiosa de mañana, para este individuo, y son a millones, no hay una filosofía de los hechos, porque haigo la reflexión. Y nada digamos de estos millones y millones de individuos que ni un periódico lee; ni burgueses, porque los negocios absorben y no les interesa otra cosa que las oscilaciones del mercado, y si obreros, porque ni leer saben.

Para todos estos individuos la noticia periodística, la información al público de los diarios sucesos, es letra muerta, porque apenas si son público. Masa ovunjamante asignada a todas las maldanzas, o masa agosticamente encerrada en sus bienandanzas, jamás brotó en ellos una chispa de saludable reacción, sin arrebates ante la injusticia social y sin sensibilidad ante el dolor ajeno. Andan por el mundo como fantasmas delirantes, unos en busca de placeres materiales, que no bastan para cubrir sus miserias; en pos otros del milico, que no sacia sus ambiciones, dejando a la media docena de idealistas que se afanan por escudriñar las causas de los males sociales, la ardua tarea de arreglarle el mundo que habitan.

Y, no obstante, del revólvido informativo de la Prensa pueden sacar sus vicios. Dejan sin necesidad de que se les den hechos de una pieza a estos pobres carcomidos desmemoriados los escritores avanzados. Pero es aquello que dijo no sé quién, ni hace su nombre al caso: hay gentes, pocas, que aprenden por sí mismas, gentes que necesitan quien les enseñe, y gentes, y son legión, que no aprenden nada en su vida. Dejan correr la pluma, sin embargo, para los pocos que aún leen, bien o mal, en este país, que ni es más malo ni más bueno que otros países, esencialmente ni mejor ni peor constituido, dice lo que quiera la berlina Deutsche Zeitung, que, contemplando el paisaje desde el punto de vista del interés de clase burguesa y olvidados de que el Socialismo los obreros no pueden ya comer carne, llama vitalidad y superioridad nacional a esta expansión colonial, que lleva a ciertas Naciones a desangrarse patrióticamente para dar gusto al apetito de industriales y comerciantes ávidos de nuevos mercados y decadencia al hecho de que una Nación se deje arrebatar colonias por una democracia tan rapaz como cualquier otro régimen.

Suelo yo tener buena memoria, ya que tengo genialidad ni gran ilustración, y a mi memoria apelo para agrupar en estas cuartillas unas cuantas noticias, de las cuales poder desprender que las sociedades actuales son bárbaras hasta la médula, más bárbaras que aquellas todas las sociedades primitivas, en cuyas la solidaridad estrecha que unía a todos sus miembros nos da la prueba, como hace resaltar G. Tarde, de un altruismo y de una sencillez, que ya para si quisiera la mayoría que hoy se apoda civilizada porque va en automóvil y se comunica a enormes distancias sin alambres conductores.

No hace muchas semanas la Prensa nos contaba cómo cerca de medio millón de italianos han abandonado el patrio suelo en poco tiempo, porque en él faltaban hasta lo más indispensable. Pueblos enteros, como aquí el de Boada, han quedado desiertos en la Sicilia. La patria, la patria no puede mandar grupo para aquellos infelices creadores de riqueza; pero si pudo hallar dinero para costear los grandes e improductivos acorazados que la colocan en el rango de primera potencia.

Unos tres millones de personas se muestran de hambre en el Norte del victorioso Japón, mientras las Bancas europeas y americanas se esfuerzan hallar inmediatamente millones para sostener la horrible manzana manchuriana, desahucada para dar gusto a las empresas industriales y comerciales, que pagan a sus esclavos obreros, mujeres y niños, con salarios de siete centimos.

En Andalucía, la crisis agraria, con un cronicismo de todos los inviernos, problema siempre planteado, estudiado y abandonado por nuestros gobernantes, adquiere proporciones alarmantes, y mientras los obreros hambrientos asaltan tahonas y los tahoneros amenazan con no amasar pan si las autoridades no les garantizan su propiedad—¿qué le importa la propiedad al hambre del paria?—se hallan en este país millón y medio de pesetas para equipos de boda palaciega y se construyen baldones de recreo con cascadas de caoba y cubiertas de alamo y herrajes de bronce, de un importe de cuatro mil duros, para que testas andaluzas felices puedan pasar sus ratos ociosos.

Las estadísticas sobre el pauperismo en Inglaterra, revelan haber 859.777 individuos que necesitan socorros, con un aumento sobre estadísticas anteriores—¡oh progreso de las naciones más ricas!—de 3353. En Londres solamente hay 133.279 pobres, representando un aumento de 7 por 100 con relación al año 1901, y teniendo en cuenta la cifra de población de Inglaterra, resulta que hay un pobre por cada 39 habitantes en el país de los loros. Millonarios, que han



visto indiferente como es los ha desahogado en una mitad la verde Erin (Irlanda). En cambio, este mismo país, que no sabe evitar sus pobres, pues el embudo de la beneficencia oficial y privada es demasiado burdo para que vayamos a creer que puede curar tanta miseria, pudo desfilarse en los millares de guineas para obsequiar a la comisión de consejeros parisienses—los burgueses saben obsequiarse mutuamente; su patriotismo no les lleva a obsequiarse a balazos, como los obreros en los campos de batalla,—que fú a visitarlo no hace mucho tiempo, y costear el viaje de otra de consejeros londinenses, que devuelven ahora la visita y banquetes de lo lindo en París.

Y la pregunta asoma enseguida a los labios: ¿Por qué, por qué esta sociedad de muerte para unos, de regocijo y jolgorio para otros? Países llamados de miseria como España, ricos como una Inglaterra o una Francia, idéntico es el fenómeno. Variará la cantidad de riqueza social, variará el número de potentados del dinero y el de los indigentes; pero la naturaleza del fenómeno no varía.

Quiénes dicen que el régimen político, más abolicionista aquí, más liberal allí, explica la diferencia de grado de miseria y de riqueza, no han dicho nada, no han abonado nada para explicar la causa de esta desigualdad en las condiciones de vida. A mí me basta una sola arbitrariedad, una sola miseria, para sostener una injusticia social; no necesito montañas de cadáveres para abrir los ojos. Podría decirles más; podría enseñarles, con la autoridad de un economista como el norteamericano Enrique George, que la miseria es más extrema precisamente allí donde es más rica la burguesía.

Decíame una vez un señor inglés, ingeniero director de un ferrocarril en construcción en el Sud de España, buen observador él, que la España miseria no era tan miserable como en Inglaterra, que aquí el misero hallaba siempre quien le diera un mendrugo para matar el hambre y un harapo con que cubrirse, mientras que en su país, el individuo que desnudo nacía, desnudo se quedaba toda su vida si él mismo no se podía arbitrar recursos, y yo, que he visto el harrio de los judíos y el de Whitechapel, de Londres, retengo el aserto de dicho señor por verdadero y demostrativo de que otros países, que el periodismo burgués nos pinta como más altruistas, dejan mucho que desear al respecto, y tal vez su tan decantada beneficencia oficial sea muy parecida a la de los curas párrocos de por aquí, que piden al menesteroso pruebas de fe para ser socorridos.

Dejemos con sus sofísticos distinguos a los que pretenden justificar estas desigualdades, vocando por ahí no se cuales desigualdades naturales, físico-intelectuales. Son éstas una base falsa para asentar el derecho a la vida que todos tenemos por el mero hecho de haber nacido. Mi razón y mi sensibilidad me dicen que tan hijo de madre es Juan como Pedro. Y me dicen más: me dicen que, cuanto mayor es la debilidad físico-mental de los individuos, más potente tiene que ser mi solidaridad para con ellos, más intensa tendría que ser la solidaridad en el cuerpo social.

Va ya resultando perogrullada sostener que hay pobres porque hay ricos; pero es una verdad tan grande como un Himalaya, digan lo que quieran los economistas clásicos que tiene la burguesía a sueldo.

Hay cantidad inmensa de riqueza social. Generación tras generación, invento tras invento, esfuerzo tras esfuerzo, el hombre es rico en productos y podríamos producirlos aún en mayor cantidad. ¿Por qué hay pobres, pues? ¿No dice ya por el sola nada en favor de mí perogrullada el hecho, de que unos reventan de hambre al lado del derroche de otros?

El grano de trigo arrojado al surco produce una espiga llena de granos de trigo. Es ley natural. Así el esfuerzo físico-mental del hombre produce el doble de la media de subsistencia necesaria para reparar en el organismo humano aquel gasto de energía. Carlos Marx ha demostrado de modo evidente esta verdad, y la conclusión es evidente en seguida: hay una clase social que se apodera del fruto del trabajo de otra clase. Con tres pesetas de salario—insuficiente medio de subsistencia con que hoy repara el obrero su gasto de energía—pagado a sus obreros, la burguesía les hace producir y embolsa el doble y más aún. He aquí por qué el proletariado está continuamente estacionado en su miseria, y he aquí por qué la burguesía se enriquece cada día más.

Esta sociedad de muerte es un homenaje a la explotación y un himno al egoísmo. Ni justicia ni sensibilidad: Fuerte en su privilegio, encastillada en su régimen de propiedad privada, la burguesía, como escribió Anatole France en su *Fábula de Año Nuevo*, sabe perfectamente que debe a los pobres; pero, incierta respecto a la extensión de esta deuda, prefiere permanecer en la indecisión, no averiguar cuánto le ha arrebatado, y se contenta con dar de tarde en tarde un pequeño óbolo a cuenta, llamado *beneficencia*. Es muy cómodo, pero también muy hipócrita. Y brutal.

Y es brutal este régimen político económico que pretende paliar la explotación con la impotencia, la caridad, porque impide que se desarrolle en los hombres la sensibilidad, que los haría buenos para con el prójimo.

Duros de corazón ante el ajeno dolor, duros e inescusables, llegamos a ser ante el propio. Nos alimentamos con ambiciones y con odios. Arriba, abajo, en medio. Educados para tiranos el fuerte fustigar, vengativamente, como ahora en Moscú, sin piedad, centenares de personas que hayan osado rebalsar contra la injusticia social de que eran víctimas. Educados para esclavos, acostumbrados a sufrir y ejemplarizados con las lecciones de los fuertes, seremos con éstos humildes y piadosos con el vecino más débil que nosotros, mismos, y valdón dones de nuestra fuerza, violentaremos la voluntad de la mujer, cortándole la hermana cara a navaja, si nos niega sus amores, o dispararemos el revólver contra el camarada de taller por un quitamano allá estas pajas, crónica macabra de todos los días.

No; moralmente la humanidad no ha avanzado gran cosa. El harapo encubre al esclavo, contento con pan y toros; el frac tapa al cambal que revuelve su fleche en la herida del enemigo. Todos, pobres de corazón; pobres de mente, gracias a nuestro modo de convivencia social, que ha estreñado a los de abajo a hipertrofiado a los de arriba.

Y así continuamos dando vueltas en un círculo vicioso, sin treguas mentales y materiales para romperlo. El salvaje, cuando tropieza con una piedra, la muere furiosamente, creyéndola animada, y la deja luego en el camino. Nosotros hacemos peor: tropezamos a cada momento con las obstaculizadoras piedras de la propiedad privada, que fabrica pobres y egoístas; de la religión,

que nos venda los ojos y nos ensaña a resignarnos del Estado, que por toda protección nos acuerda y encorseta... y aun hay quien las adora.

Bestias que no sabemos ser hombres, nos envanecemos con un progreso material, que no ha beneficiado por igual a todo el mundo, y nos ha dejado moralmente peor que el hombre comunista e igualitario de las primitivas edades.

Madrid 1906 José Prat

LA ADMINISTRACIÓN

Aviso de la Administración

La suscripción al diario deberá ser adelantada en su administración

CALLE BARTOLOMÉ MITRE 1830

Precio de Suscripción mensual

Ciudad . . . . . \$ 1.20

Interior . . . . . \$ 1.50

Exterior . . . . . \$ 1.00 oro

Número suelto . . . . . 0.05 cts.

Los suscriptores del Interior deberán remitir sus cuotas adelantadas por bonos postales antes del 5 de cada mes, dirigidas a esta administración; en su defecto les será suspendido el envío.

LA ADMINISTRACIÓN

Cigarrería, Librería é Imprenta

DE

BAUTISTA FUEYO

En esta Casa se encuentran toda clase de libros y folletos de

CIENCIA, SOCIOLOGIA y ARTE

Centro de Suscripciones a Revistas y Periódicos

El Hombre y la Tierra - Historia de mi vida

Sellos de goma y Artículos de Escritorio

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

Pídase Catálogo

Calle Paseo de Julio 1342 - Buenos Aires

Agente de "LA PROTESTA" en Montevideo

MANUEL VASQUEZ

COLON 40

Dirigirse a esta dirección por todo asunto relacionado con el diario.

CONDICIONES DE LA SUSCRIPCIÓN

Suscripción mensual . . . . . 0.70 \$ oro

Número suelto . . . . . 0.03 \$

Imprenta "LA UNIVERSAL"

J. GIORDANO & Cia.

PRECIOS CORRIENTES - TARJETAS - MEMORANDUMS

REVISTAS - FOLLETOS - CUENTAS

CARTILES DE REMATE - SELLOS DE GOMA

PAPEL CARTA - MANIFIESTOS

RECIBOS - LIBROS EN BLANCO - PRECIOS MÓDICOS

Calle CHILE 2150 - Buenos Aires

226, UNION TELEFONICA, 326 (ONCE)

MUSICA

AVISO DE PUBLICO

SE ATIENDEN PEDIDOS DE

Bandas de música

y se dan

lecciones de solfeo

é instrumentos

de la misma

PRECIOS MÓDICOS

Dirigirse a

I. A. VILLAMAYOR

565 Calle LARREA 565

BUENOS AIRES

## PROTESTA

A 0.40, 0.15 y 0.30 CENTAVOS

A los obreros que quieran ayudar sin sacrificio a la propaganda, dedicamos esta marca nueva.

Por cada etiqueta de 10 y 15 cts. se abonará un centavo y dos por la de 20 cts. a beneficio de los periódicos y sociedades obreras que crean convenientes los fumadores. Las etiquetas serán entregadas por el consumidor al periódico o sociedad obrera que quiera dedicárselas y ésta se encargará de cobrarlas.

Se ruega a los obreros que simpatizan con esta marca que avisen por correo, carta abierta sin estampilla, cuando sepan de algún establecimiento que desee vender estos cigarrillos.

J. A. Ralces y Cia.

Calle Belgrano 3324 - 3330 - Buenos Aires

TALLER ARTISTICO DE FOTOGRAFADOS

-DE-

Ghio y Giusti

Calle Cuyo 1569 - Buenos Aires

BOICOT

A LOS CIGARRILLOS

CARAS Y CARETAS

EXCELSIOR N. 1 y 2

Son los mejores

Cigarros Toscanos Especiales

DE LA

Compañía Introdutora de Buenos Aires (S. A.)

MARCA AVANTI

¡OJO! Precio 5 centavos ¡OJO!

SON LOS MEJORES

Nuestros cigarros "Avanti" que se venden en sobres de

cinco cigarros cada uno, con nuestra marca registrada "Avanti"

y el nombre de la Compañía Introdutora de Buenos Aires (Sociedad Anónima) son:

"LOS UNICOS LEJITIMOS"

Estos cigarros toscanos son elaborados exclusivamente con tabaco

Kentucky de primer calidad, por personal técnico y obreros

venidos expresamente de Italia.

Fabrica en GENERAL URQUIZA

BUENOS AIRES

¡OJO! Precio 5 centavos ¡OJO!

IMPRESA SCHENONE

Pasco 735

Especialidad en

Publicaciones obreras

PRECIOS REDUCIDOS

CONSULTORIO DEL SISTEMA CURATIVO NATURAL

ATENDIDO POR

Arturo Montesano

Se atiende a los enfermos sin suministrarles drogas, empleando solamente

aire, sol, luz, agua, electricidad y alimentación vegetariana

según los métodos de

Rikli, Kneipp, Kuhne, Just, Bile y Baum-Schmidt

Cerrito 1020 - Buenos Aires

Horas de consulta:

de 9 a 11 a. m. y de 2 a 6 p. m.

Los domingos de 9 a 11 p.



# LOS OBREROS

La casa más surtida de  
la República en ro-  
pa para obreros:::

CASA ESPECIAL

EN ROFA HECHA - ARTICULOS  
PARA TRABAJADORES

FEDERICO ROVEDA - Defensa 615

Empresa Obrera  
PRO CAMARA DE TRABAJO

Todos los trabajadores que fumen y quieran aportar un grano de arena á la causa que defienden  
deben fumar los CIGARRILLOS

ALBA 20 ets. y  
PROLETARIOS a 10 ets.

y no dejarse engañar por otras marcas que con nombres sugestivos son lanzadas al público  
por capitalistas especuladores.

Loción Higiénica de Eucaliptos

MEDALLA DE ORO Exposición Internacional de Higiene de 1904.

MEDALLA DE PLATA Exposición de Santa Lúcia (R. D.) 1904.

Conserva el cabello y quita totalmente la caspa

Aplicada por el Departamento Nacional de Higiene y por la Real Academia de Medicina y Cirugía de  
Bacelona. Recomendada por los principales médicos del país. Marca registrada en esta República, en  
la Oriental del Uruguay, Francia, España y Estados Unidos. Evita las peladuras, la caspa, la dermatitis,  
la culebrilla de la barba y la caída del cabello. Siempre EUCALIPTUS DE RUÍZ Y ROCA.

Desconfiad de las imitaciones que nunca pro-  
ducen los mismos resultados que la espe-  
cialidad legítima.

OJO OBREROS!

Medida justa y barata

Las verdaderas provisiones

DE LOS OBREROS

Quesería, Mantequería y Almacén

LAPRIDA 518

Fronte al Mercado de Abasto

Puesto N° 100 y 102

Mercedo Bs. Aires

DOCTOR MARTÍN REIBEL

MÉDICO DEL SERVICIO DE MUJERES DEL HOSPITAL RAWSON

CONSULTAS: De 1 a 3 p. m.

SAN JUAN 3464 — UNIÓN TELEFÓNICA 496 Corrales

Por su calidad y precio increíble  
no admiten rival los  
CIGARRILLOS  
**MARCONI**  
antes 20, ahora 10 cts.

"LA INTERNACIONAL"

FABRICA DE CARROS

DE

**DONATO MARSICO**

Se hacen trabajos para la ciudad y campaña

CALLE CANNING - 1365

"HIGIEYA"

Compañía Argentina para el Saneamiento de paredes húmedas  
(Sistema ANGELICI)

Patentada por el Superior Gobierno

Depósito: CANGALLO 3489

Escritorio: MAIPÚ 159

Unión Telefónica 2292, Avenida

"ALAS" ACABA DE APARECER  
PRECIO:  
0.30 Cvos. EL EJEMPLAR

ALBERTO GHIRALDO

Pedidos á la Administración de "La Protesta"

1830 - BARTOLOMÉ MITRE - 1830

BUENOS AIRES — Descuento á los revendedores 20 ojo al contado.

LOS COMPRADORES DE «LA PROTESTA» PUEDEN SOLICITAR EJEMPLARES  
A LOS VENEDORES DE DIARIOS

**CALZADO COSIDO**

á \$ 7 el par

124 CHACABUCO 124

**VEGA y Cía.**

6886 - CALLE RIVADAVIA - 6886

Depósito de Te, Café, Chocolate y Aceites finos

Los productos que vendemos los garantizamos

legítimos y á precios excepcionales.

"La Tiranía del frac..."

Crónica de un preso

POR

ALBERTO GHIRALDO

Ultimos ejemplares. - En venta en la Librería de:

BAUTISTA FUEYO

Paseo de Julio, 1342

Buenos Aires

Precio: 0.50

**A. CABEZAS**

entre Florida y San Martín

BUENOS AIRES

La casa más importante de Sud-América  
en ropa hecha y sobre medida, calzados, sombreros,  
corbatería, bonetería, camisería, etc., etc. para hom-  
bres, señoras, jóvenes, niños y niñas. La que con-  
fecciona y vende más barato en todo el mundo.

IMI CASA TODO LO LIQUIDAN!

LOS ARTÍCULOS DE INVIERNO. LOS ARTÍCULOS DE ME-  
DIO TIEMPO. TODO LIQUIDADO COMO DE COSTUMBRE.  
CASI POR NADA

¡A PRECIOS IRRISORIOS!

**CALZADOS**

1822, B. MITRE, 1822

Especialidad en calzado de  
medida y para obreros

CALZADO PARA HOMBRE:

Botín clavado, cuero americano \$ 5.50  
Id. cocido, cuero norte ame-  
ricano ó cabritilla . . . \$ 8.00

CALZADO PARA SEÑORA

Zapato Luis XV cabritilla de  
4 pesos á . . . \$ 5.50  
Botas id. id. de 4.50 á . . . \$ 7.00

Escusamos recomendar á nuestra  
clientela los productos de nuestra  
casa por ser trabajados con esme-  
ro y con materiales de primera cla-  
se. En calzado fino podemos dar  
los más modernos y á precios espe-  
ciales.